zdroj: m:\INDESIGN_Skupinove navody Vanoce\manual_24_connect_adapter_remote.indd 105 × 148 mm

# GB | Transformer

The „Connecting System Standard" is a system of light chains that can be extended to a maximum of 800 LED Standard.
Use only in conjunction with a 30 V DC transformer and light chains from the EMOS system.

## „Connecting System Standard"

The light sources are not replaceable.
Do not connect to power supply if the conductor insulation is damaged.
Do not connect the light chain to power supply if it is still in packaging.
Do not interconnect parts of this light chain with parts of light chains made by a different manufacturer. I.e. the light chain must not be connected to light chains, transformers or cabling connection systems of other brands.
Connection is done using only the supplied connectors. All open ends must be sealed before use. I.e. before using the device, check that the end plug around the socket connector is closed.
In case the connecting cable or the light chain has to be replaced due to damage, use only cables approved by the manufacturer.
Should the light source rupture or become damaged, do not use the light chain or leave it connected
to the power supply. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.
Not suitable for year-long outdoor use.
The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability, or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised to ensure they do not play with the appliance.
This product contains button batteries. Button batteries pose a serious risk if swallowed. Keep out of reach of children. If a battery is swallowed or there is suspicion of swallowing, seek medical attention immediately.

**WARNING – THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS.**

**WARNING – RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!**

The product is designed for decorative lighting. The product is not a toy; do not put it in the hands of children!

## Timer (T):

These string lights have a built-in timer. The timer is activated by pressing the button on the adapter. The button will light up green and the timer will activate. The string lights will automatically switch on for 6 hours, then automatically switch off and remain off for 18 hours. The timer will operate automatically in these intervals (6 hours on/18 hours off) until turned off by again holding the button. An activated timer glows green 24 hours a day.

**Example:**
The chain will turn on at 18:00 on 1 December. It will remain lit until midnight, then turn off automatically. On 2 December, it will turn on automatically at 18:00 and turn off again at midnight. This means that the chain only has to be turned on once, and it will automatically keep lighting in this manner until you turn it off.

## Changing the timer settings:

If you wish to change the time when the light automatically turns on and off (e.g. 19:00-01:00), simply press and hold the button on the adapter to turn off the timer and then press it again to turn it back on at the chosen time.
*Note: The timer may deviate by a few minutes per month. If you want to adjust the turn-on timer back to the original time, set the timer again.*

**The light chain can be switched to different modes using a remote.**
Remove the protective battery foil from the rear of the remote before use.
ON – turn on the lights
OFF – turn off the lights
4H – the chain turns on and will remain lit for 4 hours
6H – the chain turns on and will remain lit for 6 hours
8H – the chain turns on and will remain lit for 8 hours
10H – the chain turns on and will remain lit for 10 hours
TIMER OFF – pressing this button turns off the timer function

# CZ | Transformátor

„Connecting System Standard" je systém světelných řetězů, který je možné rozšířit maximálně na 800 LED Standard.
Používejte pouze společně s 30 V DC transformátorem a světelnými řetězy systému EMOS.

## „Connecting System Standard"

Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Pokud dojde k poškození izolace vodiče, nepřipojujte k napájení.
Nepřipojujte světelný řetěz k napájení, pokud je ještě v obalu.
Nepropojovat části tohoto světelného řetězu s částmi světelných řetězů jiného výrobce. Tzn. Tento výrobek nesmí být připojen ke světelnému řetězu, transformátoru nebo propojovacímu systému kabelů jiné značky.
Propojení se provádí pouze pomocí dodávaných konektorů. Všechny otevřené konce musí být před použitím utěsněny. Tzn. před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je koncová zátka kolem zásuvkového konektoru uzavřena.
V případě, že propojovací kabel nebo světelný řetěz musí být vyměněn z důvodu poškození, použijte pouze kabely schválené výrobcem.
Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje nesmí být tento výrobek používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován.
Není určeno k celoročnímu venkovnímu požívání.
Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
Tento výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Knoflíkové baterie představují vážné riziko při spolknutí. Uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spolknutí nebo podezření na spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

**UPOZORNĚNÍ – TENTO VÝROBEK SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ.**

**UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. NEPOUŽÍVAT POKUD JSOU SVĚTELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ NEBO CHYBÍ.**

Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení.
Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!

## Časovač (T):

Tento světelný řetěz má zabudovaný časovač. Časovač aktivujete stiskem tlačítka na těle adaptéru, které se při aktivaci rozsvítí zeleně. Po aktivaci časovače bude řetěz svítit po dobu 6 hodin, poté se automaticky vypne a bude 18 hodin vypnutý. V těchto intervalech (6 hodin zapnuto/18 hodin vypnuto) bude řetěz automaticky pracovat do té doby, dokud jej neodpojíte ze sítě nebo dokud neodpojíte časovač stiskem tlačítka na adaptéru (tlačítko přestane svítit zeleně).

**Příklad:**
Řetěz bude zapnut 1. prosince v 18:00 h. Ten bude svítit do 00:00 h a poté se automaticky vypne. 2. prosince se automaticky zapne v 18:00 h a opět o půlnoci vypne. To znamená, že řetěz stačí zapnout jednou a takto bude automaticky pracovat do doby, dokud jej nevypnete.

### Změna nastavení času v provozu:

Pokud chcete změnit čas automatického zapínání a vypínání na jiný (např. 19:00–01:00 h), stačí časovač v požadovaný čas tlačítkem vypnout (pokud je zapnutý) a znovu zapnout.
*Upozornění: Časovač se může vychýlit o několik minut měsíčně. Pokud chcete vrátit čas zapínání na původní čas, tak časovač nastavte znovu.*

**Světelný řetěz lze přepnout pomocí dálkového ovladače.**
Před použitím je třeba vytáhnout ze zadní strany ovladače ochrannou fólii baterie.
ON – zapnutí svícení
OFF – vypnutí svícení
4H – řetěz se zapne a bude svítit po dobu 4 hodin
6H – řetěz se zapne a bude svítit po dobu 6 hodin
8H – řetěz se zapne a bude svítit po dobu 8 hodin
10H – řetěz se zapne a bude svítit po dobu 10 hodin
TIMER OFF – zapnutím se deaktivuje

# SK | Transformátor

„Connecting System Standard" je systém svetelných reťazí, ktorý je možné rozšíriť maximálne na 800 LED Standard.
Používajte iba spoločne s 30 V DC transformátorom a svetelnými reťazami systému EMOS.

## „Connecting System Standard"

Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.
Ak dôjde k poškodeniu izolácie vodiča, nepripájajte k napájaniu.
Nepripájajte svetelnú reťaz k napájaniu, ak je ešte v obale.
Neprepájať časti tejto svetelnej reťaze s časťami svetelných reťazí iného výrobcu. Tzn. Tento výrobok nesmie byt pripojený k svetelnej reťazi, transformátoru alebo prepojovaciemu systému káblov inej značky.
Prepojenie sa vykonáva len pomocou dodávaných konektorov. Všetky otvorené konce musia byť pred použitím utesnené. Tzn. pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je koncová zátka okolo zásuvkového konektora uzavretá.

V prípade, že prepojovací kábel alebo svetelná reťaz musia byť vymenené z dôvodu poškodenia, použite iba káble schválené výrobcom.
Pri prasknutí alebo poškodení svetelného zdroja nesmie byť tento výrobok používán alebo ponechán pod napätím, ale bezpečne zlikvidován.
Produkt nie je určený celoročnému vonkajšiemu používaniu.
Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
Tento výrobok obsahuje gombíkové batérie. Gombíkové batérie predstavujú vážne riziko pri prehltnutí. Uchovávajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k prehltnutiu alebo podozreniu na prehltnutie batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

**UPOZORNENIE – TENTO VÝROBOK SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ PATRIČNÝCH TESNENÍ.**

**UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAŤ, AK SÚ SVETELNÉ ZDROJE POŠKODENÉ, ALEBO CHÝBAJÚ!**

Tento výrobok je určený k dekoratívnemu osvetleniu.
Tento výrobok nie je hračka, nedávajte ho do rúk deťom!

## Časovač (T):

Táto svetelná reťaz má integrovaný časovač. Časovač aktivujete stlačením tlačidla na adaptéri. Tlačidlo sa rozsvieti nazeleno a spustí sa časovač. Reťaz sa automaticky rozsvieti na 6 hodín, potom sa automaticky vypne a zostane zhasnutá 18 hodín. Bude automaticky pracovať v týchto intervaloch (6 hodín svieti/18 hodín nesvieti), kým ju nevypnete stlačením. Aktivovaný časovač svieti nazeleno 24 hodín denne.

**Príklad:**
Reťaz bude zapnutá 1. decembra o 18:00 h. Tá bude svietiť do 00:00 h a potom sa automaticky vypne. 2. decembra sa automaticky zapne o 18:00 h a opäť o polnoci vypne. To znamená, že reťaz stačí zapnúť raz a takto bude automaticky pracovať do doby, kým ju nevypnete.

### Zmena nastavenia času v prevádzke:

Ak chcete zmeniť čas automatického zapnutia a vypnutia na iný (napr. 19:00 – 01:00), stačí časovač vypnúť stlačením tlačidla na adaptéry, a potom ho opätovne zapnúť vo zvolenom čase.

*Upozornenie: Časovač sa môže vychýliť o niekoľko minút mesačne. Ak chcete vrátiť čas zapínania na pôvodný čas, tak časovač nastavte znova.*

**Svetelná reťaz je možné prepnúť pomocou diaľkového ovládača.**
Pred použitím je potrebné vytiahnuť zo zadnej strany ovládače ochrannú fóliu batérie.
ON – zapnutie svietenia
OFF – vypnutie svietenia
4H – reťaz sa zapne a bude svietiť po dobu 4 hodín
6H – reťaz sa zapne a bude svietiť po dobu 6 hodín
8H – reťaz sa zapne a bude svietiť po dobu 8 hodín
10H – reťaz sa zapne a bude svietiť po dobu 10 hodín
TIMER OFF – stlačením sa vypne funkcia časovača

# PL | Transformator

„Connecting System Standard" jest systemem łańcuchów świetlnych, który można rozszerzać maksymalnie do 800 Standard.
Jest on przystosowany wyłącznie do współpracy z zasilaczem transformatorowym 30 V DC i łańcuchami świetlnymi EMOS.

## „Connecting System Standard"

Źródła światła nie są przystosowane do wymiany.
Jeżeli dojdzie do uszkodzenia izolacji przewodów, to nie wolno ich już stosować do zasilania tej dekoracji.
Łańcucha świetlnego znajdującego się jeszcze w opakowaniu nie podłączamy do zasilania.
Części tego łańcucha świetlnego nie podłączamy do elementów łańcuchów świetlnych innych producentów. Tzn., że ten łańcuch świetlny nie może być podłączony do łańcucha świetlnego, transformatora albo przewodowego systemu połączeń innej marki.
Połączenia wykonuje się wyłącznie za pomocą konektorów z kompletu. Przed uruchomieniem dekoracji wszystkie otwarte końce muszą zostać uszczelnione. Tzn. przed uruchomieniem do pracy trzeba sprawdzić, czy jest włożony korek uszczelniający końcowe gniazdko.
W przypadku, gdyby trzeba było wymienić przewód łączący albo łańcuch świetlny ze względu na jego uszkodzenie, stosujemy wyłącznie nowe części zatwierdzone przez producenta.
Pęknięcie albo inne uszkodzenie źródła światła eliminuje łańcuch świetlny z dalszego użytkowania i wymaga wyłączenia go z pod napięcia.

Uszkodzoną dekorację należy bezpiecznie zlikwidować.
Nie nadaje się do całorocznego użytkowania na zewnątrz.
Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Konieczny jest taki nadzór nad dziećmi, aby nie mogły się one bawić tym urządzeniem.
Ten produkt zawiera baterie guzikowe. Baterie guzikowe stanowią poważne zagrożenie w przypadku połknięcia. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia lub podejrzenia połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

**UWAGA – TEN ŁAŃCUCH ŚWIETLNY NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY BEZ WŁAŚCIWYCH USZCZELNIEŃ.**

**OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! NIE WŁĄCZAĆ, JEŻELI ŹRÓDŁA ŚWIATŁA SĄ USZKODZONE ALBO ICH BRAK!**

Ten wyrób jest przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego.
Ten wyrób nie jest zabawką, którą mogłyby się bawić dzieci!

### Timer (T):

Te girlandy świetlne mają wbudowany timer. Timer aktywuje się poprzez naciśnięcie przycisku na adapterze. Przycisk zaświeci się na zielono i uruchomi się licznik czasu. Girlanda świetlna włącza się automatycznie na 6 godzin, a następnie wyłącza się automatycznie i pozostaje wyłączone przez 18 godzin. Timer będzie działał automatycznie w tych odstępach czasu (6 godzin włączony/18 godzin wyłączony), dopóki nie zostanie wyłączony poprzez ponowne przytrzymanie przycisku. Aktywowany timer świeci się na zielono przez całą dobę.

**Przykład:**
Łańcuch lampek choinkowych zostaje włączony 1 grudnia o godzinie 18:00. Będzie się świecić do godziny 00:00, a potem automatycznie wyłączy się. Dnia 2 grudnia zostanie włączony automatycznie o godzinie 18:00 i o północy wyłączy się. Oznacza to, że łańcuch wystarczy raz włączyć, a następnie będzie on pracować automatycznie i cyklicznie tak długo, aż nie zostanie wyłączony.

### Zmiana ustawionego czasu podczas pracy:

Jeśli chcesz zmienić czas automatycznego włączania i wyłączania światła (np. 19:00-01:00), po prostu naciśnij przycisk na adapterze, aby wyłączyć timer, a następnie naciśnij go ponownie, aby włączyć go ponownie o wybranej godzinie.
*Uwaga: Timer może wykazywać błąd w pomiarze czasu dochodzący do kilku minut na miesiąc. Jeżeli chcemy przywrócić dokładny, początkowy czas włączania lampek choinkowych, to należy go ponownie zaprogramować.*

**Łańcuch świetlny można przełączać w różne tryby za pomocą pilota.**
Przed użyciem w tylnej części pilota trzeba wyjąć folię ochronną od baterii.
ON – włączenie świecenia
OFF – wyłączenie świecenia
4H – Łańcuch włącza się i będzie świecił przez 4 godziny
6H – Łańcuch włącza się i będzie świecił przez 6 godzin
8H – Łańcuch włącza się i będzie świecił przez 8 godzin
10H – Łańcuch włącza się i będzie świecił przez 10 godzin
TIMER OFF – naciśnięciem przycisku wyłącza się funkcję timera

Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

## HU | Transzformátor

A „Connecting System Standard" rendszerű fényfüzérek akár 800 LED Standard hosszúságig bővíthetők.
Kizárólag 30 V-os DC transzformátorral és EMOS rendszerű fényfüzérekkel használhatók.

### „Connecting System Standard"

A fényforrások nem cserélhetők.
Ne csatlakoztassa a tápfeszültségre, ha a vezetékek szigetelése megsérült.

Ne csatlakoztassa a hálózatra, amíg a fényfüzér nincs kicsomagolva.
Ne kapcsolja össze a fényfüzér részeit más gyártó fényfüzérének részeivel. Vagyis ne csatlakoztassa a fényfüzért más gyártóktól származó fényfüzérekhez, transzformátorokhoz vagy csatlakozóvezetékekhez.
A csatlakoztatáshoz kizárólag a mellékelt csatlakozók használhatók. Használat előtt a szabadon maradó végeket le kell szigetelni. Mielőtt használatba venné az eszközt, ellenőrizze, hogy le lett-e zárva a záródugó a csatlakozóhüvely körül.
Ha a csatlakozóvezetéket vagy a fényfüzért sérülés miatt ki kell cserélni, csak a gyártó által engedélyezett vezetékeket használjon.
Ha a fényforrás megreped vagy megsérül, ne használja a fényfüzért, és húzza ki az áramforrásból.
A sérült füzért inkább biztonságos, környezettudatos módon helyezze el hulladékként.
Nem alkalmas egész éves kültéri használatra.
A készüléket felügyelet nélkül vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás hiányában nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalatlanságuk okán nem képesek a készülék biztonságos használatára. Gondoskodjon a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
Ez a termék gombelemeket tartalmaz. A gombelemek lenyelés esetén súlyos kockázatot jelentenek. Gyermekektől elzárva tartandó. Ha lenyelés vagy annak gyanúja felmerül, azonnal forduljon orvoshoz.

**VIGYÁZAT – EZ A FÉNYFÜZÉR A MEGFELELŐ SZIGETELÉSEK NÉLKÜL NEM HASZNÁLHATÓ.**

**FIGYELEM – ÁRAMÜTÉS OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYE! HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁS ESETÉN A HASZNÁLATA TILOS!**

A terméket dekorációs világítás céljára tervezték.
Ez a termék nem játékszer – ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel!

## Időzítő (T):

A fényfüzér beépített időzítővel rendelkezik. Az időzítő aktiválásához lenyomva az adapteren található gombot. Az időzítő aktiválását követően a gomb zölden világít. A fényfüzér automatikusan 6 órán át világít, majd automatikusan kikapcsol, és 18 órán át kikapcsolva marad. Az időzítő automatikusan ezekkel az időközökkel működik (6 óra bekapcsolva/18 óra kikapcsolva), amíg ki nem kapcsolja a hálózatról, vagy amíg az adapteren található gomb megnyomásával ki nem kapcsolja az időzítőt (a gomb zöld fénye kialszik). Az aktivált időzítő napi 24 órán át zölden világít.

**Példa:**
A füzér december 1-jén 18 órakor kerül bekapcsolásra. Éjfélig világít, majd automatikusan kikapcsol. December 2-án 18 órakor automatikusan bekapcsol, majd éjfélkor ismét kikapcsol. Ez azt jelenti, hogy a füzért csak egyszer kell bekapcsolni és automatikusan a fenti ütemezéssel fog működni, amíg kikapcsolásra nem kerül.

### Az időzítő beállításának módosítása:

Ha az automatikus fel- és lekapcsolási időt módosítani szeretné (pl. 19:00-01:00 óra időszakra), tartsa az adapteren lévő másodpercig lenyomva, hogy a időzítő kikapcsoljon, majd kapcsolja be újra a kívánt időpontban.
*Megjegyzés: Az időzítő havonta néhány percnyit elállítódhat. Ha vissza kívánja állítani az eredeti bekapcsolási időt, állítsa be ismét az időzítőt.*

**A fényfüzér különböző üzemmódokba kapcsolható egy távirányító használatával.**
A távvezérlő használata előtt távolítsa el annak hátoldaláról az elemet védő biztonsági fóliát.
ON – fények bekapcsolása
OFF – fények kikapcsolása
4H – a füzér bekapcsol és 4 órán keresztül folyamatosan világít
6H – a füzér bekapcsol és 6 órán keresztül folyamatosan világít
8H – a füzér bekapcsol és 8 órán keresztül folyamatosan világít
10H – a füzér bekapcsol és 10 órán keresztül folyamatosan világít
TIMER OFF – a gomb megnyomásával az időzítő funkció kikapcsol

# SI | Pretvornik napetosti

„Connecting System Standard" je sistem svetlobnih verig, ki ga je možno razširiti največ na 800 LED Standard.
Uporabljajte le skupaj s 30 V DC napajalnikom in svetlobnimi verigami sistema EMOS.

## „Connecting System Standard"

Svetlobni viri niso zamenljivi.
Če pride do poškodbe izolacije vodnika, ga ne priključujte na napajanje.
Svetlobne verige ne priključujte na napajalno napetost, če je še v embalaži.
Delov te svetlobne verige ne povezujte z deli svetlobnih verig drugega proizvajalca. To pomeni, da se te svetlobne verige ne sme povezovati

s svetlobno verigo ali povezovalnim sistemom kabla druge znamke.
Povezava se izvaja le s pomočjo dobavljenih priključkov. Vsi odprti konci se morajo pred uporabo zatesniti. To pomeni, da pred aktiviranjem preverite, ali je končni zamašek okoli priključka vtičnice zaprt.
V primeru, da morata biti podaljšek ali svetlobna veriga zamenjana zaradi poškodbe, uporabite le kable, odobrene s strani proizvajalca.
Pri počenju ali poškodovanju svetlobnega vira SVETLOBNE VERIGE ne uporabljajte, izključite jo z električnega omrežja in varno odstranite.
Ni namenjeno za celoletno zunanjo uporabo.
Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.
Ta izdelek vsebuje gumbne baterije. Gumbne baterije predstavljajo resno tveganje ob zaužitju. Hranite izven dosega otrok. Če pride do zaužitja ali suma na zaužitje baterije, takoj poiščite zdravniško pomoč.

**OPOZORILO – SVETLOBNE VERIGE SE NE SME UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL.**

**OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! NE UPORABLJAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJO!**

Izdelek je namenjen za dekorativno razsvetljavo. Izdelek ni igrača, hranite ga izven dosega otrok!

## Programska ura (T):

Te vrvične lučke imajo vgrajen časovnik. Časovnik se aktivira pritiskom na gumb na adapterju. Gumb bo zasvetil zeleno in časovnik se bo aktiviral. Vrvične lučke se bodo samodejno vklopile za 6 ur, nato pa samodejno izklopile in ostal izklopljene 18 ur. Časovnik bo deloval samodejno v navedenih intervalih (6 ur vklopljeno/18 ur izklopljeno), dokler ga ne izklopite s ponovnim pritiskom na gumb. Aktiviran časovnik sveti zeleno 24 ur na dan.

**Primer:**
Veriga bo vklopljena 1. decembra ob 18.00 uri. Svetila bo do 00.00 ure in nato se avtomatsko izklopi. 2. decembra se avtomatsko vklopi ob 18.00 uri in se o polnoči spet izklopi. To pomeni, da verigo zadostuje vklopiti enkrat in na ta način bo avtomatsko delovala do takrat, dokler je ne izklopite.

**Sprememba nastavitve časa delovanja:**
Če želite spremeniti čas samodejnega vklopa in izklopa lučk (na primer od 19.00 do 01.00), preprosto pritisnite gumb na adapterju, da izklopite časovnik, nato pa ga ponovno pritisnite, da ga ponovno vklopite ob izbranem času.
*Opozorilo: Programska ura se lahko za nekaj minut mesečno premakne. Če želite čas vklopa vrniti nazaj na prvotni čas, potem programsko uro ponovno nastavite.*

**Svetlobna veriga se lahko preklopi s pomočjo daljinskega upravljalnika.**
Pred uporabo je treba na zadnji strani upravljalnika odstraniti zaščitno folijo baterije.
ON – vklop svetenja
OFF – izklop svetenja
4H – veriga se vklopi in bo 4 ure svetila
6H – veriga se vklopi in bo 6 ur svetila
8H – veriga se vklopi in bo 8 ur svetila
10H – veriga se vklopi in bo 10 ur svetila
TIMER OFF – s pritiskom se funkcija časovnika izklopi

# RS|HR|BA|ME | Transformator

Sustav svjetlosnih lanaca „Connecting System Standard" može se produljiti do maksimalno 800 LED Standard lampica.
Upotrebljavajte isključivo zajedno s transformatorom od 30 V i svjetlosnim lancima tvrtke EMOS.

## "Connecting System Standard"

Izvori svjetlosti nisu zamjenjivi.
Ako je izolacija vodiča oštećena, nemojte priključivati napajanje.
Ne priključujte svjetlosni lanac na napajanje dok je još u ambalaži.
Ne povezujte dijelove ovog svjetlosnog lanca s dijelovima svjetlosnog lanca drugih proizvođača. Odnosno, svjetlosni se lanac ne smije povezivati sa svjetlosnim lancima, transformatorima ili sustavima kabelskih priključaka drugih marki.
Priključivanje se provodi isključivo s priloženim priključnicama. Prije upotrebe sve otvorene krajeve treba zabrtviti. Odnosno, prije upotrebe uređaja provjerite je li krajnji priključak oko priključnice s utičnicom zatvoren.
Ako priključni kabel ili svjetlosni lanac treba zamijeniti zbog oštećenja, upotrebljavajte isključivo kabele koje odobrava proizvođač.
U slučaju kvara ili oštećenja izvora svjetla ne koristite svjetlosni lanac i ne priključujte ga na napajanje. Umjesto toga odložite ga na siguran način u skladu s propisima o zaštiti okoliša.

Nije prikladno za cjelogodišnju uporabu na otvorenom.
Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju uvijek biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
Ovaj proizvod sadrži gumbaste baterije. Gumbaste baterije predstavljaju ozbiljan rizik ako se progutaju. Čuvajte izvan dohvata djece. Ako dođe do gutanja ili sumnje na gutanje baterije, odmah potražite liječničku pomoć.

**POZOR – OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI.**

**POZOR – OPASNOST OD OZLJEDE USLIJED STRUJNOG UDARA! NE KORISTITE AKO SU IZVORI SVJETLOSTI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU!**

Proizvod je dizajniran za dekorativnu rasvjetu.
Ovaj proizvod nije igračka; ne dopuštajte djeci da ga koriste!

## Tajmer (T):

Ovaj rasvjetni lanac ima ugrađen tajmer. Tajmer se aktivira pritiskom na gumb na adapter. Gumb će zasvijetliti zeleno i tajmer će se aktivirati. Rasvjetni lanac uključit će se na 6 sati, zatim će se automatski isključiti i ostati isključen 18 sati. Tajmer će automatski raditi u tim intervalima (6 sati uključen / 18 sati isključen) sve dok ga ne isključite pritiskom gumbu. Aktivirani tajmer svijetli zeleno 24 sata dnevno.

**Primjer:**
Traku uključite 1. prosinca u 18:00. Sijat će do 00:00, a zatim će se automatski isključiti. 2. prosinca će se automatski uključiti u 18:00 i opet u ponoć isključiti. To znači, da je traku dovoljno jedanput uključiti i ona će automatski raditi sve dotle je ne isključite.

### Promjena vremena rada:

Ako želite promijeniti vrijeme kada se svjetlo automatski uključuje i isključuje (npr. od 19:00 do 01:00), jednostavno pritisnite i držite gumb na adapteru kako biste isključili tajmer, a zatim ga ponovno pritisnite da biste ga ponovno uključili u odabrano vrijeme.
*Upozorenje: Tajmer može odstupati nekoliko minuta mjesečno. Ako želite vratiti vrijeme uključivanja na prvobitno vrijeme, tajmer ponovno podesite.*

**Svjetlosni lanac može se prebaciti na različite načine rada pomoću daljinskog upravljača.**

Uklonite zaštitnu foliju baterije sa stražnjeg dijela daljinskog upravljača prije uporabe.
ON – uključivanje svjetla
OFF – isključivanje svjetla
4H – lanac se uključuje i ostaje svijetliti 4 sata
6H – lanac se uključuje i ostaje svijetliti 6 sati
8H – lanac se uključuje i ostaje svijetliti 8 sati
10H – lanac se uključuje i ostaje svijetliti 10 sati
TIMER OFF – pritiskom na ovaj gumb isključuje se funkcija tajmera

# DE | Transformator

„Connecting System Standard" ist ein Lichtkettensystem, das auf max. 800 LED Standard erweitert werden kann.
Nur zusammen mit einem 30 V-DC-Transformator und mit Lichterketten des EMOS-Systems verwenden.

## „Connecting System Standard"

Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.
Wenn die Isolierung des Leiters beschädigt ist, nicht an die Versorgungsquelle anschließen.
Die Lichterkette nicht an die Versorgungsquelle anschließen, wenn sie sich in der Verpackung befindet.
Teile dieser Lichterkette dürfen nicht mit Lichterkettenteilen anderer Hersteller verbunden werden. Diese sog. Lichterkette darf nicht an eine Lichterkette, Transformator oder an ein Kabelanschlusssystem einer anderen Marke angeschlossen werden.
Die Verbindung darf nur mit den mitgelieferten Steckern erfolgen. Alle offenen Enden müssen vor dem Einsatz abgedichtet werden. Vor der Inbetriebnahme bitte kontrollieren, ob der Verschluss bei der Steckverbindung verschlossen ist.
Sofern das Anschlusskabel oder die Lichterkette wegen Beschädigung ausgewechselt werden muss dann nur gegen Kabel, welche seitens des Herstellers genehmigt wurden.
Bei Bruch oder Beschädigung der Lichtquelle darf die Lichterkette nicht benutzt oder unter Spannung gelassen, sondern sicher entsorgt werden.
Nicht zum ganzjährigen Einsatz im Außenbereich geeignet.
Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre

Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Knopfzellen stellen ein ernstes Risiko dar, wenn sie verschluckt werden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verschlucken oder Verdacht auf Verschlucken sofort medizinische Hilfe aufsuchen.

**HINWEIS – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE ENTSPRECHENDE DICHTUNGEN VERWENDEN WERDEN.**

**ACHTUNG – UNFALLGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT VERWENDEN, WENN DIE LICHTQUELLE BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT!**

Dieses Produkt ist nur zu Dekorationszwecken bestimmt.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Kinder fernhalten!

## Timer (T):

Diese Lichterkette verfügt über einen integrierten Timer. Sie aktivieren den Timer, indem Sie die Taste am Adapter gedrückt halten. Die Taste leuchtet grün auf und der Timer wird aktiviert. Die Lichterkette leuchtet dann automatisch über einen Zeitraum von 6 Stunden, schaltet sich anschließend automatisch aus und bleibt 18 Stunden lang ausgeschaltet. In diesen Intervallen (6 Stunden eingeschaltet/18 Stunden ausgeschaltet) funktioniert die Lichterkette solange, bis Sie diese durch erneutes Drücken der Taste ausschalten. Der aktivierte Timer leuchtet 24 Stunden am Tag grün.

**Beispiel:**
Die Lichterkette wird am 1. Dezember um 18:00 Uhr eingeschaltet. Sie brennt bis 00:00 Uhr und schaltet sich anschließend automatisch aus. Am 2. Dezember schaltet sie sich um 18:00 Uhr automatisch ein und um Mitternacht wieder aus. Das bedeutet, dass die Kette nur einmal eingeschaltet werden muss, und dann wird sie solange automatisch arbeiten, bis sie wieder abgeschaltet wird.

### Änderung der Zeiteinstellung im Betriebszustand:

Wenn Sie die Zeit für das automatische Ein- und Ausschalten ändern möchten (z. B. auf 19:00-01:00 Uhr), genügt es, den Timer Drücken der Taste am Adapter auszuschalten und zur gewünschten Zeit wieder einzuschalten.
*Hinweis: Der Timer kann monatlich um einige Minuten abweichen. Sofern Sie wieder die ursprüngliche Einschaltzeit einstellen möchten, stellen Sie den Timer wieder ein.*

**Die Lichterkette kann mithilfe der Fernbedienung gesteuert werden.**
Vor der Verwendung muss die Batterie-Schutzfolie an der Rückseite der Fernbedienung entfernt werden.
ON – Leuchfunktion EIN
OFF – Ausschalten
4H – Die Lichterkette schaltet ein und leuchtet 4 Stunden lang
6H – Die Lichterkette schaltet ein und leuchtet 6 Stunden lang
8H – Die Lichterkette schaltet ein und leuchtet 8 Stunden lang
10H – Die Lichterkette schaltet ein und leuchtet 10 Stunden lang
TIMER OFF – durch Betätigen dieser Taste wird die Timer-Funktion ausgeschaltet

# UA | Трансформатор

„Connecting System Standard" – цю систему гірлянд, можливо розширити максимально на 800 LED Standard.
Використовуйте лише разом з трансформаторами 30 В постійного струму та гірляндами системи EMOS.

## „Connecting System Standard"

Джерело світла не замінюється.
Якщо дійде до пошкодження ізоляції проводів, не підключайте їх до джерела живлення.
Не включайте в розетку гірлянди, поки її ще не вийняли з упаковки.
Не з'єднуйте запчастини цієї гірлянди із запчастинами гірлянд інших виробників. Тобто, ці гірлянди не повинні бути підключені до гірлянд, трансформатора або з'єднуючого кабелю іншої марки.
З'єднання здійснюється лише за допомогою конекторів, що входять в комплект. Всі відкриті кінці перед використанням повинні бути ущільнені. Тобто перед використанням перевірте, чи кінцева заглушка навколо розетки закрита.
Якщо необхідно замінити з'єднувальний кабель або гірлянду по причині пошкодження, вико ристовуйте лише кабелі, рекомендовані виробником.
Якщо джерело світла поломиться або пошкодиться, гірлянду не дозволяється використо вувати або залишати під напругою, але її необхідно безпечно утилізувати.
Не призначений для цілорічного використання на відкритому повітрі.

Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитись за дітьми та забезпечити,щоб з пристроєм не гралися.
Цей виріб містить кнопкові батарейки. Кнопкові батарейки становлять серйозну небезпеку у разі ковтання. Зберігайте в недоступному для дітей місці. У разі ковтання або підозри на ковтання батарейки негайно зверніться по медичну допомогу.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЦЮ ГЕРЛЯНДУ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ НЕОБХІДНИХ УЩІЛЕНЬ.**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ КОРИСТУВАТИСЬ, ЯКЩО ДЖЕРЕЛО СВІТЛА ПОШКОДЖЕНО АБО ЙОГО ТАМ НЕ МАЄ!**

Цей виріб призначений для декоративного освітлення.
Цей виріб не являється іграшкою, не давайте його для дітей!

## Таймер(T):

Ця світлова гірлянда має вбудований таймер. Таймер активується натисканням кнопки на адаптері. Активація таймера позначається увімкненням зеленого індикатора на кнопці. Гірлянда світиться протягом 6 годин, після чого автоматично вимикається і залишається вимкненою протягом 18 годин. Режими роботи чергуються (6 годин увімкнено/18 годин вимкнено) до повторного натискання кнопки. Індикатор активованого таймеру світиться зеленим 24 години на добу.

**Наприклад:**
Гірлянда буде ввімкнена 1 грудня в 18:00 год. Вона буде світитися до 00:00 год., та після цього автоматично вимкнеться. 2 грудня автоматично ввімкнеться в 18:00 год. та знову о півночі вимкнеться. Це означає, що ланцюг достатньо включити один раз а він буде автоматично працювати до того часу, поки його не вимкнете.

### Зміна налаштування часу роботи:

Якщо ви хочете змінити час автоматичного увімкнення та вимкнення (наприклад, з 19:00 до 01:00), достатньо натиснути кнопку на адаптері, щоб вимкнути таймер, і знову увімкнути його в потрібний час.

*Увага: Таймер може за місяць на кілька хвилин відхилитися. Якщо бажаєте час вмикання повернути на початковий час, то таймер знову налаштуйте.*

**Гірлянду можна перемикнути за допомогою пульта дистанційного керування.**
Перед використанням, необхідно із задньої сторони пульта дистанційного керування зняти захисні плівки.
ON – ввімкнене освітлення
OFF – вимкнуте освітлення
4H – ланцюг ввімкнеться та буде світитись протягом 4 годин
6H – ланцюг ввімкнеться та буде світитись протягом 6 годин
8H – ланцюг ввімкнеться та буде світитись протягом 8 годин
10H – ланцюг ввімкнеться та буде світитись протягом 10 годин
TIMER OFF – стисненням, вимкнеться функція таймера.

# RO|MD | Transformator

„Connecting System Standard" este un sistem de lanțuri luminoase, care poate fi extins la maxim 800 LED Standard.
Folosiți doar împreună cu transformatorul 30 V DC și lanțuri luminoase din sistemul EMOS.

## „Connecting System Standard"

Sursele de lumină nu sunt schimbabile.
În cazul deteriorării izolației conductorului, nu conectați la alimentare.
Nu conectați lanțul luminos la alimentare, dacă se află încă în ambalaj.
Nu interconectați componentele acestui lanț luminos cu elementele lanțurilor luminoase ale altui producător. Ceea ce înseamnă că acest lanț luminos nu poate fi conectat la lanțul luminos, transformatorul sau sistemul cablurilor de conectare de altă marcă.
Conectarea se realizează doar cu ajutorul conectoarelor livrate. Toate capetele deschise trebuie etanșate înainte de utilizare. Ceea ce înseamnă că înainte de punerea în funcțiune verificați dacă dopul final în jurul conectorului prizăeste etanș.
În cazul în care cablul de interconectare ori lanțul luminos trebuie înlocuit datorită deteriorării, folosiți doar cabluri aprobate de producător.
Este interzisă folosirea lanțului luminos în cazul crăpării ori deteriorării sursei de lumină sau menținerea lui sub tensiune, trebuie lichidat în siguranță.
Nu este destinat pentru utilizare permanentă în exterior.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.
Acest produs conține baterii tip pastilă. Bateriile tip pastilă prezintă un risc grav în caz de înghițire. A se păstra departe de copii. Dacă o baterie este înghițită sau există suspiciunea de înghițire, solicitați imediat asistență medicală.

**AVERTIZARE – ACEST LANȚ LUMINOS NU SE POATE FOLOSI FĂRĂ GARNITURILE AFERENTE.**

**ATENȚIONARE – PERICOL DE ELCTROCUTARE CU CURENT ELECTRIC! NU FOLOSIȚI DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC!**

Acest produs este destinat pentru iluminare decorativă.
Acest produs nu este jucărie, nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

## Temporizator (T):

Acest lanț luminos are un temporizator integrat. Activați temporizatorul prin apăsarea butonului de pe adaptor timp. Butonul se aprinde verde și temporizatorul se activează. Lanțul va lumina automat timp de 6 ore, apoi se va opri automat și va rămâne oprit timp de 18 ore. În aceste intervale (6 ore pornit/18 ore oprit) va funcționa automat până când îl opriți prin apăsarea din nou a butonului timp. Temporizatorul activat este iluminat verde 24 de ore pe zi.

**Exemplu:**
Lanțul va fi conectat la 1 decembrie la ora 18:00. Acesta va lumina până la ora 00:00 și apoi se stinge automat. La 2 decembrie pornește automat la ora 18:00 și se oprește automat din nou la miezul nopții. Aceasta înseamnă, că este suficient să aprindeți lanțul o dată și astfel va funcționa automat până nu-l stingeți.

## Modificarea perioadei de funcționare:

Dacă doriți să modificați ora de pornire și oprire automată la o altă valoare (de ex. 19:00–01:00 h), este suficient să opriți temporizatorul prin apăsarea butonului de pe adaptor timp și să îl porniți din nou la ora aleasă.
*Avertizare: Temporizatorul poate funcționa cu abatere de câteva minute. Dacă doriți să reveniți la ora inițială de conectare, reglați din nou temporizatorul.*

**Lanțul luminos se poate comuta cu ajutorul telecomenzii.**
Před použitím je třeba vytáhnout ze zadní strany ovladače ochrannou fólii baterie.
ON – pornirea luminării
OFF – oprirea luminării
4H – lanțul se aprinde și va lumina timp de 4 ore
6H – lanțul se aprinde și va lumina timp de 6 ore
8H – lanțul se aprinde și va lumina timp de 8 ore
10H – lanțul se aprinde și va lumina timp de 10 ore
TIMER OFF – prin apăsare se oprește funcția temporizatorului

# LT | Keitiklis

„Jungimo sistema Standard“ yra girliandų sistema, kuri gali būti pailginta daugiausia iki 800 LED Standard.
Gali būti naudojama tik kartu su 30 V DC transformatoriumi ir EMOS sistemos girliandomis.

## „Jungimo sistema Standard“

Šviesos šaltiniai nėra keičiami.
Jei laidininko izoliacija yra pažeista, nejunkite prie maitinimo tinklo.
Nejunkite girliandos prie maitinimo tinklo, kol ji yra pakuotėje.
Nesujunkite girliandos dalių su kitų gamintojų girliandų dalimis. T. y. girlianda negali būti prijungta prie kitų gamintojų girliandų, transformatorių ar kabelių jungčių sistemų.
Jungiama naudojant tik pateikiamas jungtis. Visi atviri galai turi būti izoliuoti prieš naudojimą. T. y. patikrinkite, ar kištukas aplink jungiamąjį lizdą yra uždarytas.
Jei jungiamasis kabelis arba girlianda turi būti pakeisti dėl pažeidimo, naudokite tik gamintojo patvirtintus kabelius.
Jei šviesos šaltinis sugedo arba buvo pažeistas, nenaudokite girliandos ir nepalikite įjungtos į energijos šaltinį. Tačiau pašalinkite ją saugiu ir aplinką tausojančiu būdu.
Neskirta naudoti lauke ištisus metus.
Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugą. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
Šiame gaminyje yra sagos tipo baterijų. Sagos tipo baterijos kelia rimtą pavojų prarijus. Laikyti

vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus arba įtarus prarijimą nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

**ĮSPĖJIMAS – ŠI GIRLIANDA NEGALI BŪTI NAUDOJAMA BE TINKAMŲ TARPIKLIŲ.**

**ĮSPĖJIMAS – GALITE PATIRTI ELEKTROS TRAUMĄ! NENAUDOKITE BE AR SU SUGADINTAIS ŠVIESOS ŠALTINIAIS!**

Šis gaminys skirtas dekoratyviam apšvietimui. Šis gaminys nėra žaislas; neduokite jo vaikams!

## Laikmatis (T):

Šios girliandos lemputės turi įmontuotą laikmatį. Laikmatis įjungiamas spaudžiant mygtuką, esantį ant adapterio. Mygtukas įsižiebs žalia spalva ir laikmatis bus suaktyvintas. Girliandų lemputės automatiškai įsijungs 6 valandoms, po to automatiškai išsijungs ir bus išjungtos 18 valandų. Laikmatis šiais intervalais (6 valandos įjungta, 18 valandų išjungta) veiks automatiškai, kol bus vėl išjungtas laikant nuspaustą mygtuką. Aktyvuotas laikmatis šviečia žalia spalva 24 valandas per parą.

**Pavyzdys:**

Grandinė įsijungs gruodžio 1 d., 18 valandą. Ji degs iki vidurnakčio, tada automatiškai išsijungs. Gruodžio 2 d. ji automatiškai įsijungs 18 valandą ir vėl išsijungs vidurnaktį. Tai reiškia, kad girliandą reikia įjungti tik vieną kartą ir ji švies tokiu būdu tol, kol bus išjungta.

## Laikmačio nustatymų keitimas:

Jei norite pakeisti laiką, kada šviesa automatiškai įjungiama ir išjungiama (pvz., 19:00–01:00), tiesiog palaikykite nuspaudę adapterio mygtuką, kad išjungtumėte laikmatį, tada vėl jį nuspausdami įjunkite pasirinktu laiku.

*Pastaba: laikmatis gali nukrypti keliomis minutėmis per mėnesį. Jei norite grąžinti laikmačio įsijungimo laiką į pradinį laiką, iš naujo nustatykite laikmatį.*

**Girliandą galima perjungti į skirtingus režimus naudojant nuotolinio valdymo pultelį.**

Nuimkite apsauginę baterijų juostelę nuo užpakalinės pultelio dalies, prieš jį naudodami.

ON – įjungti girliandą
OFF – išjungti girliandą
4H – girlianda įsijungia ir šviečia 4 valandas
6H – girlianda įsijungia ir šviečia 6 valandas
8H – girlianda įsijungia ir šviečia 8 valandas
10H – girlianda įsijungia ir šviečia 10 valandų
TIMER OFF – paspaudus šį mygtuką, išjungiama laikmačio funkcija.

# LV | Transformators

Connecting System Standard ir gaismas virtenes sistēma, ko var pagarināt līdz maks. 800 LED Standard.
Izmantot tikai kopā ar 30 V līdzstrāvas transformatoru un EMOS sistēmas gaismas virteni.

## Connecting System Standard

Gaismas avoti nav maināmi.
Ja elektriskā vadītāja izolācija ir bojāta, nepievienojiet elektrisko vadītāju strāvas padevei.
Nepievienojiet gaismas virteni strāvas padevei, ja tā vēl atrodas iepakojumā.
Nesavienojiet šīs gaismas virtenes daļas ar cita ražotāja izgatavotas gaismas virtenes daļām. Tasnozīmē, ka gaismas virteni nedrīkst savienot ar citu zīmolu gaismas virtenēm, transformatoriem vai kabeļu savienojumu sistēmām.
Savienošanai izmantojiet tikai komplektācijā iekļautos savienotājus. Pirms lietošanas jānoslēdz visi atvērtie gali. Tas nozīmē, ka pirms ierīces lietošanas ir jāpārbauda, vai gala uzgalis ap kontaktligzdas savienotāju ir noslēgts.
Ja savienojuma kabelis vai gaismas virtene ir jāaizstāj bojājumu dēļ, izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātus kabeļus.
Ja gaismas avots saplīst vai tiek bojāts, nelietojiet gaismas virteni un neatstājiet to pieslēgtu strāvas padevei. Likvidējiet to drošā, videi draudzīgā veidā.
Nav paredzēts izmantošanai ārpus telpām visu gadu.
Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona tos neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.
Šis izstrādājums satur pogu baterijas. Pogu baterijas norīšanas gadījumā rada nopietnu risku. Sargāt no bērniem. Ja baterija ir norīta vai ir aizdomas par norīšanu, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

**BRĪDINĀJUMS – ŠO GAISMAS VIRTENI AIZLIEGTS IZMANTOT BEZ ATBILSTOŠĀM PAPLĀKSNĒM.**

**BRĪDINĀJUMS – ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! NELIETOT AR TRŪKSTOŠIEM VAI BOJĀTIEM GAISMAS AVOTIEM!**

Šis izstrādājums ir paredzēts kā dekoratīvais apgaismojums.
Šis izstrādājums nav rotaļlieta, nedodiet to bērniem!

## Taimeris (T):

Šai lampiņu virtenei ir iebūvēts taimeris. Taimeri aktivizē, nospiežot pogu uz adaptera. Poga iedegsies zaļā krāsā un ieslēgsies taimeris. Lampiņu virtene automātiski ieslēdzas uz 6 stundām, pēc tam automātiski izslēdzas un paliek izslēgta 18 stundas. Taimeris šajos intervālos (6 stundas ieslēgts/18 stundas izslēgts) darbojas automātiski, līdz to atkal izslēgs, nospiežot pogu. Aktivizēts taimeris 24 stundas diennaktī deg zaļā krāsā.

**Piemērs:**

Virtene ieslēgsies 1. decembrī plkst. 18.00. Tā degs līdz pusnaktij, tad automātiski izslēgsies. 2. decembrī tā automātiski ieslēgsies plkst. 18.00 un atkal izslēgsies pusnaktī. Tas nozīmē to, ka virtene ir jāieslēdz tikai vienu reizi un tā automātiski turpinās ieslēgties šādā veidā, līdz to izslēgsiet.

### Taimera iestatījumu mainīšana:

Ja vēlaties mainīt laiku, kad gaisma automātiski ieslēdzas un nodziest (piemēram, 19:00–01:00), vienkārši nospiediet un pogu uz adaptera, lai izslēgtu taimeri, un pēc tam nospiediet to atkal, lai taimeri ieslēgtu izvēlētajā laikā.

*Piezīme: Taimeris var novirzīties par dažām minūtēm mēnesī. Ja vēlaties noregulēt ieslēgšanās taimeri atpakaļ uz sākotnējo laiku, iestatiet taimeri no jauna.*

**Ar tālvadības pulti gaismas virteni var pārslēgt dažādos režīmos.**

Pirms lietošanas noņemiet akumulatora aizsargājošo foliju no tālvadības pults aizmugures.

ON – ieslēgt lampiņas
OFF – izslēgt lampiņas
4H – virtene ieslēdzas un deg četras stundas
6H – virtene ieslēdzas un deg sešas stundas
8H – virtene ieslēdzas un deg astoņas stundas
10H – virtene ieslēdzas un deg desmit stundas
TIMER OFF – nospiežot šo pogu, tiek izslēgta taimera funkcija.

# EE | Trafo

Ühendussüsteem Standard on valguskettide süsteem, mida saab laiendada maksimaalselt 800 LEDiga Standard.

Kasutage ainult koos EMOS-süsteemi 30 V alalisvoolu trafo ja valguskettidega.

## Ühendussüsteem Standard

Valgusti pirne ei saa vahetada.

Ärge ühendage toitevõrku, kui juhtme isolatsioon on kahjustatud.

Ärge ühendage valgusketti toitevõrku siis, kui see on pakendis.

Ärge ühendage selle valgusketi osi teiste tootjate tehtud valguskettide osadega. See tähendab, et valgusketti ei tohi ühendada muude kaubamärkide valgusahelate, trafode ega kaablite ühendussüsteemidega.

Ühendamine toimub ainult kaasasolevate konnektorite abil. Enne kasutamist tuleb kõik avatud otsad sulgeda. See tähendab, et enne seadme kasutamist kontrollige, et pistikupesa ümbritsev otsak oleks suletud.

Juhul, kui ühenduskaabel või valguskett tuleb kahjustuste tõttu asendada, kasutage ainult tootja heakskiidetud kaableid.

Kui valgusallikas on rikutud või saab kahjustada, ärge kasutage valgusahelat või jätke see toitealikaga ühendatuks. Selle asemel kõrvaldage see ohutult ja keskkonnasõbralikul viisil.

Ei sobi aastaseks kasutamiseks õues.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei saaks seadmega mängida.

See toode sisaldab nööppatareisid. Nööppatareid kujutavad allaneelamisel tõsist ohtu. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise või selle kahtluse korral pöörduge viivitamatult arsti poole.

**HOIATUS – SEDA VALGUSKETTI EI TOHI KASUTADA ILMA SOBIVATE PIRNIPESADETA.**

**HOIATUS – VIGASTUSTE OHT ELEKTRIVOOLUGA! ÄRGE KASUTAGE PUUDUVATE VÕI KAHJUSTATUD VALGUSALLIKATEGA!**

Toode on mõeldud dekoratiivseks valgustuseks. See toode ei ole mänguasi; ärge andke seda laste kätte!

## Taimer (T):

Valgusketil on sisseehitatud taimer. Taimer aktiveeritakse, kui vajutada adapteril olevat nuppu. Nupp süttib roheliselt ja taimer aktiveerub. Valguskett lülitub automaatselt sisse kuueks tunniks, seejärel lülitub automaatselt välja ja jääb 18 tunniks väljalülitatuks. Taimer töötab automaatselt selliste intervallidega (6 tundi sees/18 tundi väljas), kuni te selle välja lülitate, hoides jälle nuppu all. Aktiveeritud taimer põleb roheliselt 24 tundi ööpäevas

**Näide:**

Valguskett lülitub sisse 1. detsembril kell 18.00. Valgusti helendub kuni kesköönini ja lülitub siis automaatselt välja. 2. detsembril kell 18.00 lülitub

valgusti taas automaatselt sisse ja järgmisel kesköö lülitub jälle välja. Seega piisab vaid ühekordsest sisselülitamisest, et valguskett sellise intervalliga automaatselt seni edasi töötaks kuni te selle välja lülitate.

**Taimeri seadistuse muutmine:**
Kui soovite muuta aega, mil valgustus automaatselt sisse ja välja lülitub (nt 19:00–01:00), hoidke lihtsalt adapteril olevat nuppu all, et taimer välja lülitada, ja vajutage seda uuesti, et see valitud ajal uuesti sisse lülitada.
*Märkus: Taimeri arvestus võib kuu lõikes paari minuti võrra nihkuda. Soovides muuta taimeri sisselülitumisaega tagasi algsele kellaajale, seadistage see uuesti.*

**Pulti kasutades saab valgusketti lülitada eri režiimidesse.**
Enne kasutamist eemaldage puldi tagaküljel olev aku kaitsekile.
ON – valgusti sisselülitamine
OFF – valgusti väljalülitamine
4H – valguskett süttib ja jääb põlema 4 tunniks.
6H – valguskett süttib ja jääb põlema 6 tunniks.
8H – valguskett süttib ja jääb põlema 8 tunniks.
10H – valguskett süttib ja jääb põlema 10 tunniks.
TIMER OFF – selle nupu vajutamine lülitab taimeri funktsiooni välja

# BG | Трансформатор

Система за свързване Standard позволява светодиодните гирлянди да се удължават до 800 светоДиода стандартен.
Да се използва само със захранващ адаптер за постоянно напрежение 30 V и светодиодни гирлянди от системата на EMOS.

## Система за свързване Standard
Източниците на светлина не могат да се сменят.
Не свързвайте към захранването, ако изолацията на проводниците е повредена.
Не свързвайте гирляндата към захранването, ако не е извадена от опаковката.
Не свързвайте тази гирлянда с гирлянди от други производители. Гирляндата не трябва да се включва към гирлянди, захранващи блокове и кабелни системи за свързване от други марки. За свързване използвайте само доставените съединители. Всички отворени краища трябва да се уплътнят преди включване, т.е. преди да започнете да използвате устройството, проверете дали са затворени капачките на неизползваните гнезда за свързване.
Ако се наложи смяна на повреден свързващ кабел или гирлянда, използвайте само одобрени от производителя кабели.
При счупване или повреда на светодиод престанете да използвате гирляндата и не я оставяйте включена към електрическата мрежа. Изхвърлете я по безопасен и природосъобразен начин.
Не е подходящо за целогодишно използване на открито.
Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допуска да си играят с уреда.
Този продукт съдържа батерии тип копче. Батериите тип копче представляват сериозен риск при поглъщане. Дръжте далеч от деца. При поглъщане или съмнение за поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ГИРЛЯНДАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ НЕОБХОДИМИТЕ УПЛЪТНЕНИЯ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ТРАВМА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРИ ЛИПСВАЩИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ ИЗТОЧНИЦИ НА СВЕТЛИНА!**

Изделието е предназначено за декоративно осветление.
Изделието не е играчка; не го давайте на деца!

## Таймер (T):
Тези светлинни вериги имат вграден таймер. Таймерът се активира чрез натискане на бутона на адаптера. Бутонът ще светне в зелено и таймерът ще се активира. Светлинните вериги се включват автоматично за 6 часа, след което се изключват автоматично и остават изключени за 18 часа. Таймерът автоматично редува тези периоди (включено 6 часа, изключено 18 часа), докато не го изключите като отново задържите бутона. Активираният таймер свети в зелено 24 часа в денонощието.

**Пример:**
Гирляндата се включва на първи декември в 18 часа. Тя работи до полунощ и се изключва автоматично. На втори декември гирляндата се включва автоматично в 18 часа и отново

се изключва в полунощ. Това означава, че трябва да включите гирляндата само веднъж; след това тя автоматично работи по описания начин, докато я изключите.

### Промяна на моментите на сработване на таймера:

Ако желаете да промените времето, в което светлината се включва и изключва автоматично (например 19:00-01:00), просто натиснете и задръжте бутона на адаптера, за да изключите таймера, и след това го натиснете отново, за да го включите отново в избраното време.

*Забележка: Интервалът, отмерван от таймера, може да се променя с няколко минути на месец. Ако желаете да възстановите първоначалните моменти на включване и изключване, отново изключете и включете гирляндата.*

**Светлинната верига може да се превключва на различни режими с помощта на дистанционно управление.**

Преди да започнете да използвате устройството за дистанционно управление, махнете фолиото
за предпазване на батерията от задната част на устройството.

ON — включване на всички светодиоди
OFF — изключване на всички светодиоди
4H – веригата се включва и ще свети в продължение на 4 часа
6H – веригата се включва и ще свети в продължение на 6 часа
8H – веригата се включва и ще свети в продължение на 8 часа
10H – веригата се включва и ще свети в продължение на 10 часа
TIMER OFF – натискането на този бутон изключва функцията таймер

## FR|BE | Transformateur

Le „système de connexion Standard“ est un système de chaînes légères qui peut être étendu à un maximum de 800 LED Standard. Utiliser uniquement en conjonction avec un 30 V DC transformateur et légères chaînes de la EMOS système.

### „Système de connexion Standard“

Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.
Ne pas connecter à l'alimentation électrique si l'isolation du conducteur est endommagée.
Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation électrique si elle est dans son emballage.
N'interconnectez pas les pièces de cette chaîne légère avec des pièces de chaînes légères fabriquées par un autre fabricant. C'est à dire. la chaîne légère ne doit pas être connectée à des chaînes légères, des transformateurs ou des systèmes de connexion de câbles d'autres marques.
La connexion est effectuée en utilisant uniquement les connecteurs fournis. Toutes les extrémités ouvertes doivent être scellées avant utilisation. C'est à dire. avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que l'extrémité de la fiche autour du connecteur femelle est fermée.
Dans le cas où le câble de raccordement ou la chaîne légère doit être remplacé en raison de dommages, utilisez uniquement des câbles approuvés par le fabricant.
En cas de rupture ou d'endommagement de la source lumineuse, n'utilisez pas la chaîne légère et ne la laissez pas branchée à l'alimentation électrique. Au lieu de cela, jetez-le de manière sûre et respectueuse de l'environnement.
Ne convient pas pour une utilisation en extérieur pendant un an.
Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.
Ce produit contient des piles bouton. Les piles bouton présentent un risque grave en cas d'ingestion. Gardez hors de portée des enfants. En cas d'ingestion ou de suspicion d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

**AVERTISSEMENT – CETTE CHAÎNE D'ÉCLAIRAGE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS LES JOINTS APPROPRIÉS !**

**AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE PAR COURANT ÉLECTRIQUE ! NE PAS UTILISER AVEC DES SOURCES LUMINEUSES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES !**

Le produit est conçu pour un éclairage décoratif. Le produit n'est pas un jouet ; ne le mettez pas entre les mains des enfants !

### Minuterie (T) :

Cette guirlande lumineuse dispose d'une minuterie intégrée. Pour activer la minuterie, appuyer sur le bouton de l'adaptateu. Le bouton

s'allume en vert et le minuteur s'active. La guirlande s'allumera automatiquement pendant 6 heures, puis s'éteindra automatiquement et restera éteinte pendant 18 heures. Elle fonctionnera automatiquement selon ces intervalles (6 heures allumé/18 heures éteint) jusqu'à ce que vous l'éteigniez en appuyant à nouveau sur le bouto. Le minuteur activé s'allume en vert 24 heures sur 24.

**Exemple :**
La chaîne se tourner sur le 1 Décembre à 18 heures. Il sera reste allumé jusqu'à minuit, puis se éteint automatiquement. Le 2 Décembre, il se tourner sur automatiquement à 18 heures et tourner de nouveau à minuit. Que des moyens que la chaîne ne doit être mis sur une fois, et il sera automatiquement garder l' éclairage de cette façon jusqu'à ce que vous mettez ce hors.

### Modification de la minuterie paramètres :

Si vous souhaitez modifier l'heure à laquelle la lampe doit s'allumer et s'éteindre automatiquement (par exemple de 19h00-01h00), il suffit d'appuyer sur le bouton de l'adaptateur pour désactiver la minuterie, puis de la réactiver à l'heure souhaitée.
*Remarque : la minuterie peut différer de quelques minutes par mois. Si vous voulez pour régler le tour sur minuterie retour à l' origine du temps, réglez la minuterie à nouveau.*

**La chaîne légère peut être commutée dans différents modes à l' aide d' une télécommande.**
Retirez la feuille de protection de la pile à l' arrière de la télécommande avant de l' utiliser.
ON – tour sur les lumières
OFF – mettre hors la lumières
4H – la chaîne tourne sur et va rester allumé pour 4 heures
6H – la chaîne tours sur et va rester allumé pour 6 heures
8H – la chaîne tours sur et sera rester allumé pour 8 heures
10H – la chaîne tourne sur et va rester allumé pour 10 heures
TIMER OFF – appuyant sur ce bouton tour de la minuterie fonction

## IT | Trasformatore

Il „Sistema di connessione Standard" è un sistema di catene luminose che può essere esteso fino a un massimo di 800 LED Standard. Utilizzare solo in combinazione con una V DC 30 trasformatore e leggeri catene da l'EMOS sistema.

### „Sistema di connessione Standard"

Le sorgenti luminose non sono sostituibili.
Non collegare all'alimentazione se l'isolamento del conduttore è danneggiato.
Non collegare la catena all'alimentazione se è contenuta nell'imballo.
Non collegare tra loro parti di questa catena leggera con parti di catene leggere prodotte da un produttore diverso. Cioè la catena leggera non deve essere collegata a catene leggere, trasformatori o sistemi di collegamento di cavi di altre marche.
Il collegamento viene effettuato utilizzando solo i connettori in dotazione. Tutte le estremità aperte devono essere sigillate prima dell'uso. Cioè prima di utilizzare il dispositivo, verificare che la spina terminale attorno al connettore della presa sia chiusa.
In caso di sostituzione del cavo di collegamento o della catena leggera a causa di danneggiamenti, utilizzare solo cavi approvati dal produttore.
Se la sorgente luminosa dovesse rompersi o danneggiarsi, non utilizzare la catena leggera o lasciarla collegata all'alimentazione. Invece, smaltiscilo in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente.
Non adatto per uso esterno per tutto l'anno.
Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Questo prodotto contiene batterie a bottone. Le batterie a bottone rappresentano un grave rischio in caso di ingestione. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione o sospetta ingestione, consultare immediatamente un medico.

**ATTENZIONE – QUESTA CATENA LEGGERA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA LE GUARNIZIONI APPROPRIATE!**

**ATTENZIONE – RISCHIO DI LESIONI PER CORRENTE ELETTRICA! NON UTILIZZARE CON FONTI LUMINOSE MANCANTI O DANNEGGIATE!**

Il prodotto è progettato per l'illuminazione decorativa.

Il prodotto non è un giocattolo; non metterlo nelle mani dei bambini!

### Timer (T):

Questa catena luminosa ha un timer incorporato. Per attivare il timer premere il pulsante sull'adattator. Il pulsante si illumina di verde e il timer si attiva. La catena rimarrà accesa automaticamente per 6 ore, dopodiché si spegnerà automaticamente e rimarrà spenta per 18 ore. In questi intervalli (6 ore acceso/18 ore spento) funzionerà automaticamente fino a quando non sarà nuovamente spento premend. Il timer attivato rimane acceso con luce verde 24 ore al giorno.

**Esempio:**
La catena si accendere il il 1 dicembre alle 18 in punto. Esso si rimane acceso fino a mezzanotte, poi si gira fuori automaticamente. Il 2 dicembre, che sarà girare su automaticamente a 18 ore e girare fuori di nuovo a mezzanotte. Che significa che la catena di unico deve essere trasformato in una volta, e si verrà automaticamente mantenere l'illuminazione in questo modo fino a quando si accende è fuori.

### Modifica i timer impostazioni:

Se desideri modificare l'orario di accensione e spegnimento automatico per impostarne uno diverso (ad es. 19:00-01:00 ore), basta spegnere il timer tenendo premuto il pulsante sull'adattatore e riaccenderlo all'ora desiderata.
*Nota: il timer può variare di alcuni minuti al mese. Se si desidera per modificare il turno on timer torna al l' originale tempo, impostare il timer di nuovo.*

**La catena leggera può essere commutata in diverse modalità utilizzando un telecomando.** Rimuovere la protezione batteria pellicola dal la parte posteriore del del telecomando prima dell'uso.
ON – girare sulle luci
OFF – girare fuori l' luci
4H – le catene di giri su e vi rimangono accese per 4 ore
6H – le catene di giri su e vi rimangono accesi per 6 ore
8H – le catene di giri su e vi rimangono accesi per 8 ore
10H – le catene curve su e si rimanere acceso per 10 ore
TIMER OFF – premendo questo pulsante giri fuori il timer funzione

## NL | Transformator

De „Connecting System Standard" is een systeem van lichte ketens die kan worden uitgebreid tot een maximum van 800 LED Standard. Gebruik uitsluitend in combinatie met een 30 V DC transformator en lichte ketens van de EMOS systeem.

### „Connecting System Standard"

Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.
Niet op de voeding aansluiten als de geleiderisolatie beschadigd is.
Sluit de ketting niet aan op de voeding als deze in een verpakking zit.
Verbind onderdelen van deze lichte ketting niet met onderdelen van lichte kettingen van een andere fabrikant. D.w.z. de lichte ketting mag niet worden aangesloten op lichte kettingen, transformatoren of kabelverbindingssystemen van andere merken.
Verbinding wordt gemaakt met behulp van alleen de meegeleverde connectoren. Alle open uiteinden moeten voor gebruik worden verzegeld. D.w.z. Controleer voordat u het apparaat gebruikt of de eindstekker rond de contactdoos is gesloten.
Als de aansluitkabel of de lichtketting door beschadiging vervangen moet worden, gebruik dan alleen door de fabrikant goedgekeurde kabels.
Mocht de lichtbron scheuren of beschadigd raken, gebruik de lichtketting dan niet en laat deze niet aangesloten op het stroomnet. Gooi het in plaats daarvan op een veilige, milieuvriendelijke manier weg.
Niet geschikt voor buitengebruik het hele jaar door.
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.
Dit product bevat knoopbatterijen. Knoopbatterijen vormen een ernstig risico bij inslikken. Buiten het bereik van kinderen houden. Bij inslikken of vermoeden van inslikken onmiddellijk medische hulp zoeken.

**WAARSCHUWING – DEZE LICHTE KETTING MAG NIET ZONDER DE JUISTE PAKKINGEN WORDEN GEBRUIKT!**

**WAARSCHUWING – RISICO OP LETSEL DOOR ELEKTRISCHE STROOM! NIET GEBRUIKEN BIJ ONTBREKENDE OF BESCHADIGDE LICHTBRONNEN!**

Het product is ontworpen voor decoratieve verlichting.
Het product is geen speelgoed; leg het niet in de handen van kinderen!

## Timer (T):

Deze lichtslinger is voorzien van een ingebouwde timer. U activeert de timer door de knop op de adapter ingedrukt. De knop licht groen op en de timer wordt geactiveerd. De slinger brandt automatisch gedurende 6 uur, waarna hij automatisch wordt uitgeschakeld en gedurende 18 uur uitgeschakeld blijft. In deze intervallen (6 uur aan/18 uur uit) zal hij automatisch blijven werken totdat u hem opnieuw uitschakelt door ingedruk. De geactiveerde timer brandt 24 uur per dag groen.

**Bijvoorbeeld:**
De ketting zal draaien op op 1 December om 18 uur. Het zal blijven branden tot middernacht, dan schakelt uitgeschakeld automatisch. Op 2 December, dat zal draaien op automatisch om 18 uur en zet uit opnieuw bij middernacht. Dat betekent dat de keten alleen moet worden ingeschakeld op een keer, en deze zal automatisch houden de verlichting in deze mode totdat je zet deze uit.

### Het veranderen van de timer instellingen:

Als u de tijd voor het automatisch aan- en uitschakelen wilt wijzigen (bijvoorbeeld tussen. 19:00-01:00 uur), volstaat het om de timer met een druk op de knop op de adapter gedurende uit te schakelen en op het gewenste tijdstip weer aan te schakelen.
*Opmerking: De timer kan afwijken door een paar minuten per maand. Als u wilt om aan te passen aan de beurt op timer terug naar de oorspronkelijke tijd, zet de timer weer.*

**De lichte keten kan worden geschakeld aan verschillende modi behulp van een afstandsbediening.**
Verwijder de beschermende batterij folie van de achterkant van de afstandsbediening voor gebruik.
ON – beurt aan de verlichting
OFF – draaien uit de lichten
4H – de keten bochten op en zal blijven branden gedurende 4 uur
6H – de keten bochten op en zal blijven branden gedurende 6 uur
8H – de keten bochten op en zal blijven branden voor 8 uren
10H – de keten bochten op en zal blijven branden gedurende 10 uur
TIMER OFF – het indrukken van deze toets slagen uit de timer functie

# ES | Transformador

El „Sistema de conexión Standard" es un sistema de cadenas ligeras que se puede ampliar hasta un máximo de 800 LED Standard. Usar solamente en conjunción con un 30 V DC transformador y ligeras cadenas de la EMOS sistema.

## „Sistema de conexión Standard"

Las fuentes de luz no son reemplazables.
No conecte a la fuente de alimentación si el aislamiento del conductor está dañado.
No conecte la cadena a la fuente de alimentación si está empaquetada.
No interconecte partes de esta cadena ligera con partes de cadenas ligeras fabricadas por un fabricante diferente. Es decir. la cadena ligera no debe conectarse a cadenas ligeras, transformadores o sistemas de conexión de cableado de otras marcas.
La conexión se realiza utilizando solo los conectores suministrados. Todos los extremos abiertos deben sellarse antes de su uso. Es decir. antes de utilizar el dispositivo, compruebe que el enchufe del extremo alrededor del conector de enchufe esté cerrado.
En caso de que el cable de conexión o la cadena ligera deba sustituirse debido a daños, utilice únicamente cables aprobados por el fabricante. Si la fuente de luz se rompe o se daña, no utilice la cadena de luz ni la deje conectada a la fuente de alimentación. En su lugar, deséchelo de una manera segura y respetuosa con el medio ambiente.
No apto para uso en exteriores durante todo el año.
Este aparato no está destinado para su uso por personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo ha bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el aparato.
Este producto contiene pilas de botón. Las pilas de botón representan un riesgo grave si se ingieren. Mantener fuera del alcance de los niños.

En caso de ingestión o sospecha de ingestión, busque atención médica de inmediato.

**ADVERTENCIA – ¡ESTA CADENA DE LUZ NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS APROPIADAS!**

**ADVERTENCIA – ¡RIESGO DE LESIONES POR CORRIENTE ELÉCTRICA! ¡NO UTILICE CON FUENTES DE LUZ FALTANTES O DAÑADAS!**

El producto está diseñado para iluminación decorativa.
El producto no es un juguete; ¡No lo pongas en manos de los niños!

## Temporizador (T):

Esta cadena luminosa tiene un temporizador incorporado. Para activar el temporizador, mantenga pulsado el botón del adaptado. El botón se iluminará en verde y el temporizador se activará. La cadena se iluminará automáticamente durante 6 horas, después se apagará automáticamente y permanecerá apagada durante 18 horas. Funcionará automáticamente en estos intervalos (6 horas encendido/18 horas apagado) hasta que lo apague pulsando de nuevo. El temporizador activado está iluminado en verde las 24 horas del día.

**Ejemplo:**
La cadena se gire en el 1 de diciembre de en 18 en punto. Se va a permanecer encendida hasta la medianoche, y luego se vuelve fuera de forma automática. El 2 de diciembre de, que va a convertir en forma automática a 18 de la mañana y la vuelta de nuevo a la medianoche. Que los medios que la cadena única tiene que ser convertido en una vez, y que será automáticamente mantener la iluminación en esta manera hasta que a su vez se fuera.

### Cambiando los temporizadores configuración:

Si desea cambiar la hora de encendido y apagado automático a una diferente (por ejemplo, 19:00-01:00 h), basta con apagar el temporizador pulsando el botón del adaptador y volver a encenderlo a la hora seleccionada.
*Nota: El temporizador puede diferir por unos pocos minutos por mes. Si usted quiere a ajustar la vez en temporizador volver a la original, el tiempo, establecer el temporizador de nuevo.*

**La cadena ligera se puede cambiar a diferentes modos usando un control remoto.**
Retire la protección de la batería de aluminio de la parte posterior de la distancia antes de su uso.
ON – a su vez en las luces
OFF – gire fuera de la luces
4H – los de cadena gira en y se permanecen encendidas para 4 horas
6H – los de cadena gira en y se permanecen encendidas para 6 horas
8H – los de cadena gira en y se permanecen encendidas para 8 horas
10H – las cadena vueltas sobre y se permanecen encendidas durante 10 horas
TIMER OFF – apremiantes este botón vueltas fuera del temporizador de la función

# PT | Transformador

O „Sistema de Conexão Standard" é um sistema de cadeias leves que pode ser estendido até um máximo de 800 LED Standard. Use única em conjunto com um de 30 V DC transformador e leves cadeias da EMOS sistema.

## „Sistema de Conexão Standard"

As fontes de luz não são substituíveis.
Não conecte à fonte de alimentação se o isolamento do condutor estiver danificado.
Não conecte a corrente à fonte de alimentação se estiver na embalagem.
Não interconecte partes desta cadeia leve com partes de cadeias leves feitas por um fabricante diferente. Ou seja, a cadeia leve não deve ser conectada a cadeias leves, transformadores ou sistemas de conexão de cabeamento de outras marcas.
A conexão é feita usando apenas os conectores fornecidos. Todas as extremidades abertas devem ser seladas antes do uso. Ou seja, antes de usar o dispositivo, verifique se o plugue final ao redor do conector do soquete está fechado.
Caso seja necessário substituir o cabo de conexão ou a corrente leve devido a danos, utilize apenas cabos aprovados pelo fabricante.
Caso a fonte de luz se rompa ou seja danificada, não utilize a corrente elétrica nem a deixe conectada à rede elétrica. Em vez disso, descarte-o de maneira segura e ecológica.
Não é adequado para uso ao ar livre durante todo o ano.
O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental, ou a falta de experiência e conhecimentos impeçam uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças têm de ser constantemente supervisionadas, para garantir que não brincam com o aparelho.

Este produto contém pilhas tipo botão. As pilhas tipo botão representam um risco grave se forem ingeridas. Manter fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão ou suspeita de ingestão, procure assistência médica imediatamente.

**ATENÇÃO – ESTA CORRENTE LEVE NÃO DEVE SER USADA SEM AS JUNTAS ADEQUADAS!**

**ATENÇÃO – RISCO DE LESÕES POR CORRENTE ELÉTRICA! NÃO USE COM FONTES DE LUZ FALTAS OU DANIFICADAS!**

O produto é projetado para iluminação decorativa.
O produto não é um brinquedo; não o coloque nas mãos de crianças!

## Temporizador (T):

Este conjunto de luzes tem um temporizador incorporado. O temporizador é ativado pressionando o botão no adaptador. O botão acenderá a luz verde e o temporizador será ativado. O conjunto de luzes irá acender automaticamente durante 6 horas, depois desligar-se-á automaticamente e permanecerá desligado durante 18 horas. O temporizador irá funcionar automaticamente nestes intervalos (6 horas ligado/18 horas desligado) até ser desligado novamente, mantendo o botão pressionado. Quando ativado, a luz do temporizador fica verde 24 horas por dia.

**Exemplo:**
A cadeia irá transformar em em 1 de Dezembro de a 18 horas. Ele vai permanecer aceso até a meia-noite, em seguida, transforma off automaticamente. Em 2 de Dezembro de, ele irá transformar em automaticamente em 18 horas e virar off novamente na meia-noite. Que os meios que a cadeia única tem de ser transformou em uma vez, e ele irá automaticamente manter a iluminação na presente forma até você virar lo fora.

## Alterando os temporizador definições:

Se desejar alterar a hora em que a luz é ligada e desligada automaticamente (por exemplo, 19:00-01:00), lai izslēgtu taimeri, vienkārši nospiediet un turiet nospiestu pogu uz adaptera, un pēc tam nospiediet to atkal, lai tas noteiktā laikā atkal ieslēgtos.
*Nota: O temporizador pode desviar-se por um alguns minutos por mês. Se você quiser para ajustar o turn on temporizador de volta para a origem do tempo, definir o temporizador novamente.*

**A cadeia leve pode ser mudada para diferentes modos usando um controle remoto.**
Retirar a proteção da bateria folha da traseira do remoto antes de uso.

ON – por sua vez nas luzes
OFF – transformar fora a luzes
4H – as cadeias de voltas em e vai permanecer iluminadas por 4 horas
6H – as cadeias de voltas em e vai permanecer iluminadas por 6 horas
8H – as cadeias de voltas em e vai permanecer iluminadas para 8 horas
10H – as cadeias de voltas em e vai permanecer acesas por 10 horas
TIMER OFF – pressionando este botão voltas fora o temporizador função

# GR|CY | Μετασχηματιστής

Το «σύστημα σύνδεσης Standard» είναι ένα σύστημα γιρλάντας φωτισμού που μπορεί να επεκταθεί και να συμπεριλάβει έως και 800 LED Standard. Χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με μετασχηματιστή συνεχούς ρεύματος 30 V και γιρλάντες φωτισμού από το σύστημα EMOS.

## «Σύστημα σύνδεσης Standard»

Οι λυχνίες δεν επιδέχονται αντικατάσταση.
Να μη συνδέεται στο ρεύμα σε περίπτωση ζημιάς της μόνωσης του αγωγού.
Μη συνδέετε τη γιρλάντα φωτισμού στο ρεύμα ενώ είναι μέσα στη συσκευασία.
Μη συνδέετε τμήματα αυτής της γιρλάντας φωτισμού με τμήματα από γιρλάντες φωτισμού διαφορετικού κατασκευαστή. Δηλαδή, η γιρλάντα φωτισμού δεν πρέπει να συνδέεται με γιρλάντες φωτισμού, μετασχηματιστές ή συστήματα σύνδεσης καλωδίωσης άλλης μάρκας.
Η σύνδεση πραγματοποιείται χρησιμοποιώντας μόνο τους παρεχόμενους συνδέσμους.
Όλα τα ανοιχτά άκρα πρέπει να σφραγίζονται πριν από τη χρήση. Δηλαδή, προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το ακραίο βύσμα γύρω από το φις της πρίζας είναι κλειστό.
Σε περίπτωση που απαιτηθεί η αντικατάσταση του καλωδίου σύνδεσης ή της γιρλάντας φωτισμού λόγω ζημιάς, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
Σε περίπτωση που κάποια λυχνία σπάσει ή υποστεί ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τη γιρλάντα φωτισμού και μην την αφήσετε συνδεδεμένη στο ρεύμα. Απορρίψτε την με ασφαλή και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
Ακατάλληλο για διαρκή εξωτερική χρήση.
Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συ-μπεριλαμβανομένων παιδιών)

των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να τελούν πάντοτε υπό επιτήρηση, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
Το προϊόν αυτό περιέχει μπαταρίες κουμπιά. Οι μπαταρίες κουμπιά ενέχουν σοβαρό κίνδυνο σε περίπτωση κατάποσης. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης ή υποψίας κατάποσης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΑΥΤΗ Η ΓΙΡΛΑΝΤΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑΤΑ!**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ! ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΚΑΠΟΙΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΛΕΙΠΟΥΝ Ή ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ!**

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση ως διακοσμητικός φωτισμός.
Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην το δίνετε σε παιδιά!

## Χρονοδιακόπτης (T):

Αυτές οι γιρλάντες φωτισμού έχουν ενσωματωμένο χρονοδιακόπτη. Ο χρονοδιακόπτης ενεργοποιείται πατώντας το κουμπί στον προσαρμογέ. Το κουμπί θα ανάψει με πράσινο χρώμα και ο χρονοδιακόπτης θα ενεργοποιηθεί. Η γιρλάντα φωτισμού θα ανάβει αυτόματα για 6 ώρες, μετά θα σβήνει αυτόματα και θα παραμένει σβηστή για 18 ώρες. Ο χρονοδιακόπτης θα λειτουργεί αυτόματα σε αυτά τα χρονικά διαστήματα (6 ώρες ενεργοποίησης/18 ώρες απενεργοποίησης) μέχρι να απενεργοποιηθεί κρατώντας πατημένο ξανά το κουμπί. Ένας ενεργοποιημένος χρονοδιακόπτης ανάβει με πράσινο χρώμα 24 ώρες την ημέρα.

**Παράδειγμα:**
Η γιρλάντα θα ενεργοποιηθεί στις 1 Δεκεμβρίου στις 18:00. Θα παραμείνει αναμμένη μέχρι τα μεσάνυχτα και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Στις 2 Δεκεμβρίου θα ενεργοποιηθεί αυτόματα στις 18:00 και θα απενεργοποιηθεί ξανά τα μεσάνυχτα. Αυτό σημαίνει ότι η γιρλάντα πρέπει να ενεργοποιηθεί μόνο μία φορά και θα συνεχίσει να ανάβει αυτόματα με αυτόν τον τρόπο μέχρι να την απενεργοποιήσετε.

### Αλλαγή των ρυθμίσεων του χρονοδιακόπτη:

Εάν επιθυμείτε να αλλάξετε την ώρα κατά την οποία το φως ανάβει και σβήνει αυτόματα (π.χ. 19:00-01:00), απλώς πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στον προσαρμογέα για να απενεργοποιήσετε το χρονόμετρο και, στη συνέχεια, πατήστε το ξανά για να ενεργοποιήσετε το χρονόμετρο στην επιλεγμένη ώρα.
*Σημείωση: Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να αποκλίνει κατά λίγα λεπτά ανά μήνα. Εάν θέλετε να ρυθμίσετε το χρονόμετρο ώστε να ενεργοποιείται ξανά στην αρχική ώρα, ρυθμίστε ξανά το χρονόμετρο.*

**Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία της γιρλάντας φωτισμού χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο.**
Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη της μπαταρίας από το πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου πριν από τη χρήση.
ON – οι λυχνίες ανάβουν
OFF – οι λυχνίες σβήνουν
4H – η γιρλάντα ανάβει και θα παραμείνει αναμμένη για 4 ώρες
6H – η γιρλάντα ανάβει και θα παραμείνει αναμμένη για 6 ώρες
8H – η γιρλάντα ανάβει και θα παραμείνει αναμμένη για 8 ώρες
10H – η γιρλάντα ανάβει και θα παραμείνει αναμμένη για 10 ώρες
TIMER OFF – πατώντας αυτό το κουμπί απενεργοποιείται η λειτουργία χρονοδιακόπτη

# SE | Transformator

Den „Anslutning System Standard" är ett system för av lätta kedjor som kan vara utökas till maximalt av 800 LED Standard. Använda endast i samband med en 30 V DC transformator och lätta kedjorna från den EMOS systemet.

## „Anslutning System Standard"

Ljuskällor är inte utbytbara.
Anslut inte till strömförsörjningen om ledarisolationen är skadad.
Anslut inte kedjan till strömförsörjningen om den finns i förpackningen.
Koppla inte in delar av denna lätta kedja med delar av lätta kedjor tillverkade av en annan tillverkare. Dvs den lätta kedjan får inte anslutas till lätta kedjor, transformatorer eller anslutningssystem från andra märken.
Anslutningen sker endast med de medföljande kontakterna. Alla öppna ändar måste förseglas

före användning. Dvs innan du använder enheten, kontrollera att ändkontakten runt uttaget är stängd.
Om anslutningskabeln eller ljuskedjan måste bytas ut på grund av skada, använd endast kablar som är godkända av tillverkaren.
Om ljuskällan går sönder eller skadas, använd inte ljuskedjan eller lämna den ansluten till strömförsörjningen. Kassera det istället på ett säkert och miljövänligt sätt.
Ej lämplig för året runt utomhusbruk.
Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmåga, eller brist på erfarenhet, förhindrar säker användning – såvida de inte övervakas eller instrueras av en person med ansvar för deras säkerhet under användningen av produkten. Barn måste alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
Denna produkt innehåller knappcellsbatterier. Knappcellsbatterier innebär en allvarlig risk om de sväljs. Förvaras utom räckhåll för barn. Vid förtäring eller misstanke om förtäring, sök omedelbart medicinsk hjälp.

**VARNING – DENNA LJUSKEDJA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN DE PASSANDE PAKKARNA!**

**VARNING – RISK FÖR SKADOR PÅ ELEKTRISK STRÖM! ANVÄND INTE MED MISSADE ELLER SKADADE LJUSKÄLLOR!**

Produkten är designad för dekorativ belysning. Produkten är inte en leksak; lägg det inte i händerna på barn!

## Timer (T):

De här ljusslingorna har en inbyggd timer. Timern aktiveras genom att trycka på knappen på adaptern. Knappen lyser grönt och timern aktiveras. Ljusslingan sätts automatiskt på i tre timmar, därefter stängs den av automatiskt och förblir avstängd i 18 timmar. Timern fungerar automatiskt under dessa intervall (tre timmar på/18 timmar av) tills den stängs av genom att trycka på knappen. En aktiverad timer lyser grönt 24 timmar om dygnet.

**Exempel:**
Den kedjan kommer slå på den 1 december vid 18 klockan. Det kommer att förbli tänd tills midnatt, sedan stängs av automatiskt. Den 2 skrevs den december, det kommer att slå på automatiskt vid 18 tiden och stänga av igen vid midnatt. Att medel att den kedjan endast har att vara påslagen på en gång, och det kommer automatiskt att hålla belysning i detta sätt tills du slår den av.

**Ändra de timerinställningar:**
Om du vill ändra tiden då lampan automatiskt tänds och släcks (t.ex. 19:00–01:00) trycker du bara på knappen på adaptern för att stänga av timern och trycker sedan på den igen för att slå på den vid den inställda tiden.
*Obs: Den timer kan avvika från ett par minuter per månad. Om du vill att justera den turn on timern tillbaka till den ursprungliga tiden, ställ den timern igen.*

**Den lätta kedjan kan vara omkopplas till olika lägen med hjälp av en fjärrkontroll.**
Ta den skyddsbatterifolien från den bakre av den fjärr före användning.
ON – sin tur på de lampor
OFF – stänga av den lampor
4H – de kedjan varv på och kommer att förbli tända under 4 timmar
6H – de kedjan varv på och kommer att förbli tända under 6 timmar
8H – de kedjan varv på och kommer att förbli tända under 8 timmar
10H – den kedja vänder på och kommer att förbli tända under 10 timmar
TIMER OFF – trycka denna knapp varv från den timerfunktionen

# FI | Muuntaja

„Kytkeminen Systém Standard" on järjestelmä on valon ketjuja, jotka voivat olla pidentää enintään on 800 LED Standard. Käytä vain on yhteydessä kanssa 30 V DC muuntaja ja valoa ketjujen päässä EMOS järjestelmästä.

## „Connecting System Standard"

Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa.
Älä kytke virtalähteeseen, jos johtimen eristys on vaurioitunut.
Älä kytke ketjua virtalähteeseen, jos se on pakkauksessa.
Älä yhdistä tämän kevytketjun osia toisen valmistajan valmistamiin kevytketjujen osiin. Eli. valoketjua ei saa kytkeä muiden merkkien valoketjuihin, muuntajiin tai kaapelointijärjestelmiin. Liitäntä tapahtuu vain mukana toimitetuilla liittimillä. Kaikki avoimet päät on suljettava ennen käyttöä. Eli. ennen laitteen käyttöä tarkista, että pistokeliittimen ympärillä oleva päätytulppa on suljettu.
Jos liitäntäkaapeli tai kevytketju on vaihdettava vaurioiden vuoksi, käytä vain valmistajan hyväksymiä kaapeleita.
Jos valonlähde repeää tai vaurioituu, älä käytä valoketjua tai jätä sitä kytkettynä virtalähtee-

seen. Hävitä sen sijaan se turvallisella, ympäristöystävällisellä tavalla.
Ei sovellu vuoden mittaiseen ulkokäyttöön.
Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
Tämä tuote sisältää nappiparistoja. Nappiparistot aiheuttavat vakavan riskin, jos ne niellään. Säilytä lasten ulottumattomissa. Jos paristo niellään tai epäillään niellyksi, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

**VAROITUS – TÄTÄ VALOKETJUA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAISIIN TIIVISTEIHIN!**

**VAROITUS – SÄHKÖVIRRAN VAHINKORISKI! ÄLÄ KÄYTÄ PUUTTUVIEN TAI VAURIOITUNEIDEN VALONLÄHTEIDEN KANSSA!**

Tuote on suunniteltu koristeelliseen valaistukseen.
Tuote ei ole lelu; älä anna sitä lasten käsiin!

## Ajastin (T):

Tässä valosarjassa on sisäänrakennettu ajastin. Ajastin aktivoidaan painamalla adapterin painiketta ajan. Painike syttyy vihreäksi ja ajastin aktivoituu. Valosarja syttyy automaattisesti 6 tunniksi, sammuu sitten automaattisesti ja pysyy sammutettuna 18 tuntia. Ajastin toimii automaattisesti näillä aikaväleillä (6 tuntia päällä/18 tuntia pois päältä), kunnes se kytketään pois päältä painamalla painiketta uudelleen ajan. Aktivoitu ajastin palaa vihreänä 24 tuntia vuorokaudessa.

**Esimerkki:**
Ketju tulee kytkeä päälle on 1 päivänä joulukuuta kello 18 kello. Se aikoo edelleen palamaan asti keskiyöllä, sitten kytkeytyy pois päältä automaattisesti. 2. Joulukuu, se tulee kytkeä päälle automaattisesti kello 18 kello ja kytke pois päältä jälleen kello keskiyöllä. Että tarkoittaa että ketju vain täytyy olla kytketty päälle kerran, ja se tulee automaattisesti pitää valaistus on tällä tavalla, kunnes olet kytkeä se pois päältä.

### Muuttaminen ajastimen asetuksista:

Jos haluat muuttaa valon automaattista syttymis- ja sammumisaikaa (esim. 19.00–01.00), paina adapterin painiketta ajan, jolloin ajastin sammuu, ja paina sitä uudelleen, jolloin ajastin kytkeytyy takaisin päälle valittuna aikana.
*Huomautus: ajastin voi poiketa jota muutaman minuutin kohden kuukaudessa. Jos olet haluat että säätää vaihteessa on ajastin takaisin jotta alkuperäiseen aikaan, aseta ajastin uudelleen.*

**Valo ketju voi olla kytketty ja eri tiloja käyttäen kauko.**
Irrota suojaava paristo folio alkaen takana on kaukosäätimen ennen käyttöä.
ON – puolestaan on valot pois
OFF – kytke pois valot
4H – ketju kääntyy päälle ja se pysyy valaistussa ja 4 tuntia
6H – ketju kääntyy päälle ja se pysyy valaistussa ja 6 tuntia
8H – ketju kääntyy päälle ja se pysyy valaistussa ja 8 tuntia
10H – ketju kääntyy päälle ja se pysyy valaistussa ja 10 tuntia
TIMER OFF – painamalla tätä näppäintä kierrosta pois ajastimen toiminto

# DK | Transformer

"Connecting System Standard" er et system af lyskæder, der kan udvides til maksimalt 800 LED'er Standard. Må kun bruges sammen med en 30 V DC-transformer og lyskæder fra EMOS-systemet.

## "Connecting System Standard"

Lyskilderne kan ikke udskiftes.
Slut ikke til strømforsyningen, hvis lederens isolering er beskadiget.
Slut ikke lyskæden til strømforsyningen, hvis den stadig er i emballagen.
Forbind ikke dele af denne lyskæde med dele af lyskæder fra en anden producent. Det vil sige, at lyskæden ikke må forbindes med lyskæder, transformere eller kabeltilslutningssystemer af andre mærker.
Tilslutning sker kun ved hjælp af de medfølgende stik. Alle åbne ender skal lukkes før brug. Det vil sige, at du skal kontrollere, at endeproppen omkring stikkontakten er lukket, før du bruger enheden.
Hvis tilslutningskablet eller lyskæden skal udskiftes på grund af skader, må du kun bruge kabler, der er godkendt af producenten.
Hvis lyskilden går i stykker eller bliver beskadiget, må du ikke bruge lyskæden eller lade den være tilsluttet strømforsyningen. Bortskaf den i stedet på en sikker og miljøvenlig måde.
Ikke egnet til udendørs brug året rundt.
Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres

i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
Dette produkt indeholder knapcellebatterier. Knapcellebatterier udgør en alvorlig risiko, hvis de sluges. Opbevares utilgængeligt for børn. Ved slugning eller mistanke om slugning skal der straks søges lægehjælp.

**ADVARSEL – DENNE LYSKÆDE MÅ IKKE BRUGES UDEN PASSENDE PAKNINGER!**

**ADVARSEL – RISIKO FOR KVÆSTELSER PÅ GRUND AF ELEKTRISK STRØM! MÅ IKKE BRUGES MED MANGLENDE ELLER BESKADIGEDE LYSKILDER!**

Produktet er designet til dekorativ belysning.
Produktet er ikke et legetøj; overlad det aldrig til børn!

## Timer (T):

Disse lyskæder har en indbygget timer. Timeren aktiveres ved at trykke på knappen på adapteren. Knappen lyser grønt, og timeren aktiveres. Lyskæden tændes automatisk i 6 timer, slukkes derefter automatisk og forbliver slukket i 18 timer. Timeren kører automatisk i disse intervaller (6 timer tændt/18 timer slukket), indtil den slukkes igen ved at holde knappen inde. En aktiveret timer lyser grønt 24 timer i døgnet.

**Eksempel:**
Kæden tændes den 1. december kl. 18. Den vil være tændt indtil midnat og slukker derefter automatisk. Den 2. december tændes den automatisk kl. 18 og slukkes igen ved midnat. Det betyder, at kæden kun skal tændes én gang, og den vil automatisk fortsætte med at lyse på denne måde, indtil du slukker den.

### Ændring af timerindstillingerne:

Hvis du ønsker at ændre det tidspunkt, hvor lyset automatisk tændes og slukkes (f.eks. 19.00-01.00), skal du blot holde knappen på adapteren inde for at slukke timeren og derefter trykke på den igen for at tænde den igen på det valgte tidspunkt.
*Bemærk! Timeren kan afvige med et par minutter pr. måned. Hvis du vil justere tændingstimeren tilbage til det oprindelige tidspunkt, skal du indstille timeren igen.*

**Lyskæden kan skiftes til forskellige tilstande ved hjælp af en fjernbetjening.**
Fjern den beskyttende batterifolie fra bagsiden af fjernbetjeningen før brug.
ON – tænd for lyset
OFF – sluk lyset
4H – kæden tændes og vil forblive tændt i 4 timer
6H – kæden tændes og vil forblive tændt i 6 timer
8H – kæden tændes og vil forblive tændt i 8 timer
10H – kæden tændes og vil forblive tændt i 10 timer
TIMER OFF – ved at trykke på denne knap slukkes timerfunktionen

# GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago:

   ZNAMKA: Pretvornik napetosti

   TIP: _____

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

   Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšanega roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

   Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

   Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

   Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

   Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

   Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

   Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije:

   Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled blaga.

   Ob prijavi mora priložiti kopijo računa o nakupu in natančno navesti razloge oziroma zahtevek.

   V primeru upravičenega zahtevka bo podjetje najkasneje v roku osmih (8) delovnih dni odgovorilo stranki glede rešitve reklamacije.
7. Rok za rešitev zahtevka: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

**Pooblaščeni serviser: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini**
**Tel: +386 8 205 17 21 ; E-mail: reklamacije@emos-si.si**